

育児休業給付金支給対象期間延長事由認定申告書

Declaración para el reconocimiento de los motivos de la extensión del período correspondiente al pago de la Asignación por Licencia Parental

(必ず第2面の注意書きをよく読んでから記載してください。なお、申告内容に疑義がある場合、公共職業安定所長が事業主、被保険者、市区町村等に対し、必要な事項について照会し、報告を受けることがあります。)

(Leer atentamente las notas de la segunda página antes de completar la información. Cuando haya alguna duda sobre el contenido de la declaración, el Jefe de la Oficina Pública de Empleo se pondrá en contacto con el empleador, asegurado, Municipalidad, etc., para obtener la información necesaria.)

1 育児休業の対象となる子について、右の①②を記載してください。 Complete ① y ② a la derecha sobre el hijo por el que solicita el derecho a la Licencia Parental.		① 子の氏名: Nombre del hijo:			
		② 子の生年月日: Fecha de nacimiento del hijo:		年 Año	月 Mes
				日 Día	
2 今回、延長を申請する期間について、右のア・イのうち、該当するものを選択してください。 Con respecto al período por el que solicita la extensión esta vez, seleccione a la derecha A o B según corresponda		ア 1歳 ^(注) ～1歳6か月の期間 A) Período entre 1 año (Nota) y 1 año y 6 meses イ 1歳6か月～2歳の期間 B) Período entre 1 año y 6 meses y 2 años			
3 保育所の利用(入所)申込みについて、以下①～⑧について選択又は記載してください。 Con respecto a la solicitud del uso (admisión) de la guardería, seleccione o describa los siguientes puntos (1) a (8) relativos.					
① 保育所等における保育の利用を希望し、市区町村に利用(入所)申込みをしましたか。 ¿Ha solicitado a la Municipalidad el deseo de utilización (admisión) de los servicios de la guardería y otros?					
ア はい		② 利用(入所)申込みをした日: Día que ha presentado la solicitud del uso de los servicios (ingreso):		年 Año	月 Mes
SI		③ 利用(入所)開始希望日: Día deseado de inicio del uso de los servicios (ingreso):		年 Año	月 Mes
		④ 利用(入所)申込み当たり、入所保留を積極的に希望する旨の意思表示をしていませんか Al solicitar el uso de los servicios (ingreso), ¿no ha expresado con énfasis su deseo de aplazar el ingreso?		ア していない No lo he expresado	イ している Lo he expresado
		⑤ 利用(入所)保留の有効期限: Vigencia del aplazamiento de uso(ingreso):		年 Año	月 Mes
		⑥ 利用(入所)内定を辞退したことがありますか。 ¿Alguna vez ha rechazado la oferta del uso (ingreso) de los servicios?		ア 辞退したことはない Nunca la he rechazado	イ 辞退したことがある La he rechazado
⑦ 利用(入所)申込みをした保育所等の中で、自宅から最も近隣の施設名と通所時間(片道) Dentro las guarderías y otros solicitadas para el uso(ingreso), nombre del establecimiento más cercano a su domicilio y el tiempo de desplazamiento (solo ida).		施設名: Nombre de la guardería y otros: 通所方法: Medios de desplazamiento: 通所時間(片道): Tiempo de desplazamiento (solo ida):			
		分 minutos			
⑧ 通所時間(片道)が30分以上の場合、その理由を次から選択してください。 Si el tiempo de desplazamiento (solo ida) es más de 30 minutos, seleccione la razón correspondiente entre los siguientes puntos.					
ア 申し込んだ保育所等が本人又は配偶者の通勤の途中で利用できる場所にあるため La guardería y otros que ha solicitado está ubicada en el medio del camino al trabajo del solicitante o su cónyuge.					
イ 自宅から30分未満で通える保育所等が存在しないため No hay guardería ni otros posibles de frecuentar a menos de 30 minutos desde la casa.					
ウ 自宅から30分未満で通える保育所等では職場復帰後の勤務時間・勤務日に対応できないため La guardería y otros que están ubicados a menos de 30 minutos desde la casa no cuentan con servicios disponibles correspondientes a los horarios y días laborables después de la reincorporación al trabajo.					
エ 子に特別な配慮が必要であり、自宅から30分未満で通える保育所等では対応できないため Como el hijo necesita de una consideración especial, no dispone de una guardería y otros que estén a menos de 30 minutos de casa.					
オ その他 Otros					
イ いいえ		①及び⑧について、「いいえ」・「その他」を選択した場合は、第2面の注意書き(IV、XI)に従い、理由欄に記載してください。 En caso de seleccionar "No" u "Otros" en ① y ⑧, escribir la razón en la columna del motivo según las notas (IV, XI) de la página 2.			
No					
(理由欄) (Motivo)		②、③及び⑥について、第2面の注意書き(V、VI、IX)に従い、必要場合は理由欄に記載してください			

(注) パパ・ママ育休プラス利用時は、「1歳に達する日後の育児休業終了日の翌日」または「1歳2か月に達する日の翌日」のいずれか早い日。

(Nota) Cuando utiliza la licencia "Papá/Mamá Ikukyú Plus", entre "el día siguiente que finaliza la Licencia Parental después de que cumple 1 año" o el "día que cumple 1 año y 2 meses" colocar la fecha que resulte más reciente..

育児休業給付金の支給対象期間の延長事由について、上記のとおり申告します。

Declaro conforme a lo mencionado arriba sobre el motivo de la extensión del período correspondiente al pago de la Asignación por Licencia Parental.

公共職業安定所長 殿

Al Jefe de la Oficina Pública de Empleo

年 月 日
Año Mes Día

被保険者

Asegurado

現住所
Dirección actual

氏名

Nombre

〒 Código postal

(第2面)

注意 Notas

I この申告書は、保育所等での保育が開始されないことを理由に、育児休業給付金の支給対象期間の延長を求めるときに、必ず本人が記載し、原則として事業主を経由して提出してください。
El propio solicitante debe llenar este formulario que por regla deberá ser presentado a través del empresario al solicitar la extensión del período correspondiente al pago de la Asignación por Licencia Parental debido a que no se le ha concedido el inicio en la guardería y otros.

II 申告書は事実について正しく記載してください。申告しなければならない事柄を申告しなかったり、偽りの記載をして提出した場合には、以降育児休業給付金を受けることができなくなるばかりでなく、不正に受給した金額の返還と更にそれに加えて一定の金額の納付を命ぜられることがあります。

Llenar el formulario correctamente basado en hechos reales. En caso de no declarar lo que debería declarar, o si presentase una declaración falsa, en adelante ya no sólo no podrá cobrar la Asignación por Licencia Parental, sino que además de tener que devolver el monto que cobró ilícitamente podrían ordenarle el pago adicional de un monto determinado.

III 保育所等での保育が開始されないことを理由とした育児休業給付金の支給対象期間延長は、速やかな職場復帰を図るために保育所等の利用（入所）申込みをしたが入所できないなど、やむを得ず職場復帰ができない方を対象とした制度です。

制度の趣旨に沿った延長の申請であることを確認するため、次の書類を支給申請書に添付して申請してください。

La extensión del período correspondiente al pago de la Asignación por Licencia Parental debido a que no se le ha concedido el inicio en la guardería y otros es un sistema destinado a las personas que a pesar que han solicitado el uso (la admisión) de la guardería y otros con el fin de reincorporarse al trabajo lo antes posible pero que no ha podido reincorporarse al trabajo por motivos inevitables como no haber sido aceptado en la guardería y otros.

Para confirmar si la solicitud de extensión está de acuerdo con el propósito del sistema, adjuntar los siguientes documentos al formulario de solicitud de pago.

【支給申請書に添付が必要な書類】 Documentos necesarios a adjuntar al formulario de solicitud de pago.

i 育児休業給付金支給対象期間延長事由認定申告書（この申告書） Declaración para el reconocimiento del motivo de extensión del período correspondiente al pago de la Asignación por Licencia Parental (este formulario de declaración)

ii 市区町村に保育所等の利用（入所）申込みをしたときの申告書の写し Copia de la solicitud de inscripción para uso (ingreso) de la guardería y otros presentada en la Municipalidad
（電子申請の場合は申込内容を出力したもの、または、申込みをした画面の複写） (En caso de solicitud electrónica, impresión del contenido de la solicitud o copia de la pantalla en la que se hizo la solicitud)

iii 市区町村が発行した保育所等における保育が当面行われないことが明らかとなる通知の写し Copia de la notificación emitida por la Municipalidad que consta claramente que por el momento no se prestarán los servicios de cuidado infantil en la guardería y otros

（入所保留通知書、入所不承諾通知書など市区町村によって名称が異なります。）

（El nombre de la notificación difiere según la Municipalidad, por ejemplo, "notificación del aplazamiento de ingreso", "notificación de ingreso rechazado", etc.）

IV 3の①欄について、申込みをしていない場合は、原則として延長の要件を満たしません。

ただし、子の疾病や障害により特別に配慮が必要であり、市区町村から保育体制が整備されていない等の理由により、申込みの受付ができないとされた場合は延長が認められる場合があります（注1）ので、理由欄に特別な配慮が必要な理由及び市区町村との相談の内容等を記載のうえ、次の書類を支給申請書に添付して申請してください。

Con respecto a l ítem 3 (1), en caso de no haber hecho la solicitud, por regla no cumplirá con los requisitos de la extensión.

No obstante, si el hijo requiere una consideración especial debido a una enfermedad o discapacidad, en caso que la Municipalidad no pueda aceptar la solicitud debido a la falta de un sistema de cuidado infantil, puede que se conceda la extensión (ver nota 1). Escribir el motivo por el cual se requiere consideración especial y los detalles y otros de las consultas con la Municipalidad en el espacio de "Motivo" adjuntando los siguientes documentos al formulario de solicitud.

【支給申請書に添付が必要な書類】 Documentos necesarios a adjuntar a la Solicitud del pago.

i 育児休業給付金支給対象期間延長事由認定申告書（この申告書） Declaración para el reconocimiento de los motivos de la extensión del período correspondiente al pago de la Asignación por Licencia Parental (este formulario)

ii 医師の診断書や障害者手帳の写しなど、特別な配慮が必要であることを確認できる書類 Documentos con los que se pueda confirmar el requerimiento de consideración especial, tales como certificado médico, copia de libreta de discapacidad, otros.

V 3の②欄について、申込みをした日がこの1歳の誕生日（注2）（又は1歳6か月の誕生日応答日）以降の場合は、原則として延長の要件を満たしません。

ただし、市区町村が1歳の誕生日以降でなければ申込みを受け付けないなど、保育利用の申込み機会が極端に限られる場合は、延長が認められる場合があります（注1）ので、理由欄に具体的な理由や市区町村との相談の内容等を記載してください。Con respecto al ítem 3 (2), en caso que la fecha de solicitud fuese el día del 1er cumpleaños (Nota 2) (igualmente cuando la fecha sea el día en que cumple 1 año y 6 meses) o posterior, por regla general, no cumplirá con los requisitos para la extensión.

Sin embargo, en caso que las oportunidades de solicitar cuidado infantil sea extremadamente limitada, como cuando la Municipalidad no acepta la solicitud hasta el día del 1er cumpleaños del hijo o posterior, se puede conceder la extensión (Nota 1) por lo tanto escribir los motivos concretos y los detalles de las consultas, etc. con la Municipalidad en la columna del Motivo.

VI 3の③欄について、利用（入所）開始希望日が子の1歳の誕生日（注2）（又は1歳6か月の誕生日応答日）の翌日以降の場合は、原則として延長の要件を満たしていません。

ただし、市区町村が募集をしていない時期があるために、申込み可能な希望日での申込みをした場合は、延長が認められる場合があります（注1）ので、理由欄に具体的な理由を記載のうえ、上記iii～ivの書類に加えて、次の書類を支給申請書に添付して申請してください。

Con respecto al ítem 3 (3), en caso que la fecha deseada de inicio del uso (ingreso) fuese el día del 1er cumpleaños del hijo (Nota 2) (igualmente cuando la fecha sea el día en que

cumple 1 año y 6 meses) o posterior, por regla general, no cumplirá con los requisitos para la extensión.

Sin embargo, hay épocas del año en que la Municipalidad no admite solicitudes, en caso de solicitar con la fecha deseada en que es posible hacer la solicitud, hay casos en que sea posible que se reconozca la extensión (Nota 1), por lo escribir concretamente el motivo en la columna del Motivo y además de los documentos de i a iii arriba indicados adjuntar los siguientes documentos a la Solicitud de pago.

【支給申請書に添付が必要な書類】 Documentos necesarios a adjuntar a la Solicitud del pago.

iv 保育所入所の案内やホームページなど、市区町村が申込みを受け付けていないことが確認できる書類

iv Documentos por los cuales se pueda confirmar que la Municipalidad no está aceptando solicitudes para ingreso en la guardería, como folleto informativo, página web, otros. .

VII 3の④欄について、申込みにおいて、「保育所等への入所を希望していない」、「育児休業からの職場復帰の意思がない」、「育児休業の延長を希望する」、「入所保留になることを希望する」など、職場復帰や保育所等への入所の意思がないことを明示的に記載・選択しているときは「している」場合に該当します。

Con respecto al ítem 3 (4), si el solicitante declara o selecciona explícitamente en la solicitud que no tiene intención de reincorporarse al trabajo ni de inscribir a su hijo en la guardería y otros, tales como “no desea inscribir a su hijo en la guardería y otros”, “no tiene intención de reincorporarse al trabajo después de terminar la Licencia Parental”, “desea la extensión de la Licencia Parental”, “desea el aplazamiento de la admisión a la guardería y otros”, etc., esos casos corresponderán a la opción “Lo he expresado”.

VIII 3の⑤欄について、入所保留通知書、入所不承諾通知書などに記載された有効期間を記載してください。入所保留通知書、入所不承諾通知書などに有効期間の記載がない場合は空欄で構いません。

Con respecto al ítem 3 (5), indique el período de validez indicado en “la notificación del aplazamiento de ingreso”, “la notificación de ingreso rechazada”, etc. En caso que el período de validez no figure ni en “la notificación del aplazamiento de ingreso”, ni en “la notificación de ingreso rechazada”, otros puede dejarse en blanco.

IX 3の⑥欄について、1に記載した子についてこれまでに内定を辞退している場合は、原則として延長の要件を満たしません。

ただし、内定後の住所変更など、内定した保育所等に子を入所させることが困難な事情の変更が生じた場合は、延長が認められる場合がありますので、理由欄に変更前の住所や変更前後の勤務場所、事情変更の生じた日付及び具体的な理由を記載してください。

Con respecto al ítem 3 (6), en caso de haber rechazado previamente la oferta del ingreso del hijo mencionado en 1, por regla general, no cumplirá con los requisitos para la extensión.

Sin embargo, en caso que luego de la aprobación se hubiese un cambio en las circunstancias que dificulte el ingreso del hijo en la guardería y otros, como el cambio de domicilio después de la aprobación, hay casos en que sea posible que se reconozca la extensión, por lo que escribir la dirección antes del cambio, el lugar de trabajo antes y después del cambio y la fecha en que se produjo el cambio de circunstancias y el motivo concreto del cambio en la columna del “Motivo”.

X 3の⑦欄について、通所方法は通所する場合に利用する予定だった交通手段（徒歩・自転車・自動車・バス等）を記載し、その交通手段により自宅からの片道の所要時間を記載してください。

なお、送迎サービス等を利用する場合は送迎場所までの片道の所要時間を記載してください。

Con respecto al ítem 3 (7), escribir el medio de transporte (a pie, en bicicleta, carro, bus, etc.) previsto a utilizar para desplazarse a la guardería y otros y escribir el tiempo necesario previsto para el trayecto de ida desde su casa en ese medio de transporte.

Aún más, en caso de utilizar el servicio de transporte del establecimiento y otros, escribir el tiempo necesario solo del trayecto de ida hasta el lugar de encuentro.

XI 3の⑧欄について、利用（入所）希望の保育所等が、合理的な理由なく通所に自宅から片道30分以上要する保育所等のみとなっている場合は、原則として延長の要件を満たしません。

選択数に応じて、上記Ⅲ i～iiiの書類に加えて、**次の書類を支給申請書に添付**して申請してください。

Con respecto al ítem 3 (8), en caso que sin ningún motivo razonable la única guardería y otros que desea utilizar (ingresar) es una guardería y otros que requieren más de 30 minutos de ida desde su casa, por regla general, no cumplirá con los requisitos para la extensión.

Conforme opción elegida, además de los documentos arriba indicados de i a iii, **adjuntar a la solicitud los siguientes documentos.**

・ア〜ウを選択した場合：上記Ⅲ i～iiiの書類のみ En caso de seleccionar de ア a ウ： solo los documentos indicados en i a iii de III.

・エを選択した場合：医師の診断書や障害者手帳の写しなど、特別な配慮が必要であることを確認できる書類 En caso de seleccionar エ： documentos con los que pueda confirmar el requerimiento de consideración especial, como certificado médico, copia de la libreta de discapacidad, otros

・オを選択した場合：理由欄に具体的な理由を記載のうえ、記載内容を確認できる書類 En caso de seleccionar de オ： escriba el motivo concreto en la columna del Motivo y adjunte los documentos con los que se pueda confirmar el contenido de lo escrito.

(注1) 単に申込みを忘れていた場合や、市区町村への相談なく申込みをしなかった場合は、延長の要件を満たしません。

(Nota 1) En caso de tan solo haberse olvidado presentar o no haber solicitado sin hacer consulta alguna con la Municipalidad, no cumplirá con los requisitos para la extensión.

(注2) ノン・ママ育児プラス利用時は、「1歳に達する日後の育児休業終了日の翌日」または「1歳2か月に達する日の翌日」のいずれか早い日。

(Nota 2) Cuando utiliza la licencia “Papa/Mama Ikukyu Plus”, colocar la fecha que llega primero entre el “día siguiente que finaliza la “Licencia Parental” después de que cumple 1 año” o el “día que cumple 1 año y 2 meses”.